

國立高雄海洋科技大學 101 年度碩士班考試入學

海洋事務與產業管理碩士學位學程-英文試題

一、問答題（20%，每題 10 分）（可用英文或中文回答）

1. Draw a normal bell curve. Where are the mean, median, and mode?
2. What are some specific ethical ways of reporting research?

二、中文翻譯英文（20%，每題 10 分）

1. 每一個供應鏈都具備不確定性，需求並非造成不確定性的唯一因素，其他因素如配送前置時間、製造產出時間、運輸時間等都有可能對供應鏈產生顯著的影響。
2. 在海洋教育方面，為培育更多海洋人才，目前國內設有四所海洋大學。為協助發展海洋相關課程，教育部倡導設立海洋教育辦事處，提供海洋指南給民眾。教育部也補助地方政府在國小和國中設立資源中心，提供海洋相關的教育、課程、教學工具和教學媒體配備，同時設立海洋教學資源的共用網絡。

三、英文翻中文，並就其意旨，請以中文申論之（60%，每題 30 分）

1. The continuing advance in information technology (IT), which has revolutionized so many contemporary business processes, has also contributed to more efficient supply chain management (SCM). Increased efficiency in information sharing among various organizations in supply networks has improved operational performance, enhanced customer service, reduced costs, improved quality, and enhanced competitiveness. Improved information sharing can reduce variation within a supply chain, provide forecasts that are more accurate for suppliers, facilitate quicker responses, and improve supply adaptability. In a similar vein, the application of IT facilitates cooperation among the members of a supply chain. Moreover, information sharing reduces the Bullwhip Effect and enhances shared benefits.
2. Taiwan is surrounded by waters and there are a few flat lands and intense population. Due to the scarcity and high value of available land, the coastal zone seems to provide the potential sites to meet various needs of further development and to attract both public and private developers. However, coastal zones in Taiwan were not well planning and used. That resulted in some problems such as a loss of natural coastline, destruction of natural habitats and decline of marine creature resources. The coastal zones in Taiwan are under heavy pressures of rapid development and incompatible uses, thus Taiwan authority has devoted to improve coastal zone management. However, there are still a few problems remained to be solved.

< 試題結束 >